



PHOTOGRAPHY BY SHIMAZU



松子月×木目池田香
INSEPARABLE

ストウ真

КАМАНТИИ
か ぶ



松子月×木目池田香
INSEPARABLE

ストウ真

КАМАНТИИ
か ぶ

村 日 沙 耶 香 × 松 井 周

INSEPARABLE

オト斗身

RAWARIRI

か わ り ぶ

原案：村田沙耶香 松井周 作・演出：松井周

出演：金子岳憲 三村和敬 大鶴美仁音 日高啓介 能島瑞穂 王宏元 / 安蘭けい

11.29 Fri ————— 12.22 Sun

村田沙耶香(小説家)と松井周(劇作家・演出家・俳優)が台湾、日本の島での取材と創作合宿を基に、共同で原案を開発し、小説と舞台をそれぞれに発表するプロジェクト=inseparable

近未来。東洋のガラパゴスと呼ばれている千久世島という離島は、かつてない賑わいを見せていた。国産みの神話に登場する島であると同時に、その島で発掘される「レアゲノム」という化石由来のDNAがヒトや動物の遺伝子組換えに必要なものとして注目を集めているからだ。その島に住む男は、奇祭で弟を失う。ところがある日、弟は蘇り、まるで別人のように男の前に現れる。弟の存在は島の住民を狂わせていく。そしてそれは、島の存亡を揺るがす事態に発展していく…

村田沙耶香

1979年、千葉県生まれ。玉川大学文学部芸術文化学科卒。2003(平成15)年『授乳』で群像新人文賞(小説部門・優秀作)受賞。2009年『ギンイロノクタ』で野間文芸新人賞、2013年『しろいろの街の、その骨の体温の』で三島賞、2016年『コンビニ人間』で芥川賞受賞。累計発行部数100万部を突破した。著書に『マウス』『星が吸う水』『ダイヤモンドピラ』『地球星人』『殺人出産』『消滅世界』などがある。



PHOTOGRAPH BY SAYO NAGASE

松井周

1972年東京都出身。1996年劇団「青年団」に俳優として入団後、作家・演出家としても活動を開始する。2007年『カロリーの消費』より劇団「サンプル」を旗揚げ、青年団から独立。バラバラの自分だけの地図を持って徘徊する人間たちを描きながら現実と虚構、モノとヒト、男性と女性、俳優と観客、などあらゆる関係の境界線を疑い、踏み越え、混ぜ合わせることを試みている。2011年『自慢の息子』で第55回岸田國士戯曲賞を受賞。2016年『離陸』で2016 Kuandu Arts Festival(台湾)に、2018年『自慢の息子』でフェスティバル・ドートンヌ・パリ(仏)に参加した。



PHOTOGRAPH BY TORU HIRAWA

舞台監督：谷澤拓己

美術：杉山 至
音楽：宇波 拓
音響：牛川紀政
照明：吉本有輝子(真昼)
衣裳：堂本教子
演出助手：池田 亮(ゆうめい)
演出部：渡邊亜沙子

宣伝美術：佐野研二郎 香取有美
宣伝イラスト：島岡 西
WEBデザイン：斎藤 拓
票券：村松里美(ローソンチケット) 加藤裕子(quinada)
制作：藤木やよい(quinada) 新開麻子
企画・編集：山本 充
プロデューサー：三好佐智子(quinada)
企画・製作：有限会社quinada
共同製作：三重県文化会館(公益財団法人三重県文化振興事業団)
ROOMシアター京都(公益財団法人京都市音楽芸術文化振興財団)
神戸文化ホール(公益財団法人神戸市民文化振興財団)
莎士比亞の妹妹們的劇團
助成：一般財団法人地域創造
文化庁文化芸術振興費補助金(劇場・音楽堂等機能強化推進事業)
独立行政法人日本芸術文化振興会 **文化庁**
国家文化藝術基金 **文化庁**
協力：サンプル ダックスープ アミューズ 唐組
FUKAIPRODUCE 羽衣 レトル 青年団 éru
ホリアロ 至福園 シバイエンジン
http://samplenet.info/inseparable/

東京芸術劇場シアターイースト 11.29-12.11

11月	29	30	12月	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	金	土		日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水
14:00			14:00	●	休			●		●	●	休	●	●
18:00		●	18:00	●	演					●		休		
19:00	●		19:00		日	●	●	●	●			休	●	

チケット発売 <一般> 2019年9月21日(土)
料金(税込・税込) <前半割> 前売: 3,700円 / 当日: 4,000円 <一般> 前売: 4,200円 / 当日: 4,500円
<学生> 前売・当日共: 3,000円(要証明) <高校生以下> 前売・当日共: 1,000円(要証明) ※前売は東京芸術劇場窓口のみ販売

ローソンチケット: <https://l-tike.com/inseparable/> / 0570-084-003 (Lコード: 34633) / 0570-000-407 (オペレーター) / ローソン・ミニストップ店頭 Loppiでも直接購入可能
東京芸術劇場ボックスオフィス: 0570-010-296 (休館日を除く 10:00-19:00) / www.geigeki.jp/t/
チケットぴあ: <https://w.pia.jp/t/inseparable/> / 0570-02-9999 (Pコード: 496-941)
イープラス: <https://eplus.jp/inseparable/>

東京芸術劇場: 東京都豊島区西池袋 1-8-1 / 03-5391-2111 / www.geigeki.jp/ / JR・東京メトロ・東武東上線・西武池袋線「池袋駅」西口より徒歩2分 2b出口と直結

主催: 三重県文化会館(指定管理者(公財)三重県文化振興事業団)
共催: (公財)京都市歴史文化財団 東京芸術劇場 / ローソンチケット

- 11月29日-12月4日の回は前半割料金です。
- 受付開始・当日券販売は開演の40分前、開場は30分前です。
- 演出の都合上、開演後はご入場をお待ちいただく場合がございます。
- 未就学児童の入場はご遠慮ください。
- *12月5日昼と夜の回に映像収録を予定しています。

託児サービスのご案内
劇場内の一時託児をご利用いただけます。(有料・定員制)
お申込: HITOWAキャリアサポート株式会社 わらべうた
0120-415-306(土・日・祝日を除く 平日 9:00-17:00)

三重県文化会館 小ホール 12.14-15

12月	14	15
	土	日
14:00	●	●
18:00	●	

● 受付開始・当日券販売は開演の60分前、開場は30分前です。
● 演出の都合上、開演後はご入場をお待ちいただく場合がございます。
● 未就学児童の入場はご遠慮ください。

託児サービスのご案内
★の回は託児サービスをご利用いただけます。(有料・予約制・先着順)
2週間前までにまでお申込みください。
お申込み先: 三重県文化会館チケットカウンター 059-233-1122(10:00-19:00)

シアターメイツ先行発売 2019年9月12日(木)-14日(土) チケット発売 2019年9月21日(土)

料金(税込・日付指定・整理番号付き自由席) 一般: 3,000円 / U-25(25歳以下): 1,500円 ※精算時に年齢を証明するものをご提示ください。

三重県文化会館チケットカウンター: 059-233-1122(10:00-19:00 休館日=月曜日/月曜祝日の場合は翌平日)
エムズネット: <https://www3.center-mie.or.jp/tickets/>
ローソンチケット: <https://l-tike.com/inseparable/> / 0570-084-004 (Lコード: 41994) / 0570-000-407 (オペレーター) / ローソン・ミニストップ店頭 Loppiでも直接購入可能
チケットぴあ: <https://w.pia.jp/t/inseparable/> / 0570-02-9999 (Pコード: 496-143)

三重県文化会館: 三重県津市一身田上津部田 1234 / 059-233-1122 / www.center-mie.or.jp/bunka/
[電車] 近鉄名古屋線・JR・紀勢本線・伊勢鉄道「津駅」西口徒歩25分 [バス]「津駅」西口より三重交通路線バス(89系統)約5分



ROOMシアター京都 ノースホール 12.18-19

12月	18	19
	水	木
14:00	●	
18:00		●
19:00	●	

● 受付開始・当日券販売は開演の60分前、開場は30分前です。
● 演出の都合上、開演後はご入場をお待ちいただく場合がございます。
● 未就学児童の入場はご遠慮ください。

託児サービスのご案内
★の回は託児サービスあり。有料1,000円、定員あり、12月11日(水)までに要予約
TEL: 有限会社ノース 075-341-5150(日・祝除く 9:00-17:00)
その他、WEBフォーム予約可。
詳細は上記問合せ先かROOMシアター京都 WEBサイトでご確認ください。

会員先行発売 2019年9月7日(土) 10:00- ※フレンズ会員(オンライン会員)、Club会員(京都コンサートホール・ROOMシアター京都共通の会員制度)・京響友の会会員
一般発売 2019年9月21日(土) 10:00-
料金(税込・日付指定・整理番号付き自由席) 一般: 3,500円 / ユース(25歳以下): 2,000円 / 18歳以下: 1,000円 ※ユースチケット・18歳以下チケットをご購入の方は、公演当日、証明書の提示が必要です。

ROOMシアター京都 オンラインチケット: www.e-get.jp/kyoto/pt/ (24時間購入可 ※要事前登録【無料】)
ROOMシアター京都 チケットカウンター: 075-746-3201(窓口・電話とも 10:00-19:00 / 年中無休 ※臨時休館日を除く)
京都コンサートホール チケットカウンター: 075-711-3231(窓口・電話とも 10:00-17:00 / 第1-3月曜日休館 ※休日の場合は翌日)
ローソンチケット: <https://l-tike.com/inseparable/> / 0570-084-005 (Lコード: 56388) / 0570-000-407 (オペレーター) / ローソン・ミニストップ店頭 Loppiでも直接購入可能
チケットぴあ: <https://w.pia.jp/t/inseparable/> / 0570-02-9999 (Pコード: 496-942)
イープラス: <https://eplus.jp/inseparable/>

ROOMシアター京都: 〒606-8342 京都市左京区岡崎最勝寺町13 / 075-771-6051(代表) / <http://rohrtheatrekyoto.jp/> / 京都市営地下鉄東西線「東山」駅下車1番出口より徒歩約10分
京阪電車「神宮丸太町」駅下車2番出口より徒歩約13分 / 市バス 32・46系統、京都岡崎ループ「岡崎公園」ROOMシアター京都・みやこめっせ前 / 下車すぐ
市バス 5・100・110系統「岡崎公園 美術館・平安神宮前」下車徒歩約5分 / 市バス 31・201・202・203・206系統「東山二条・岡崎公園口」下車徒歩約5分



神戸文化ホール 中ホール舞台台 12.21-22

12月	21	22
	土	日
14:00		●
19:00	●	

● 受付開始・当日券販売は開演の60分前、開場は30分前です。
● 演出の都合上、開演後はご入場をお待ちいただく場合がございます。
● 未就学児童の入場はご遠慮ください。

会員先行発売 2019年9月14日(土) 一般発売 2019年9月21日(土)
料金(税込・日付指定・整理番号付き自由席) 一般: 3,500円 / U-25(25歳以下): 2,000円 / U-18(18歳以下): 1,000円

神戸文化ホールプレイガイド: 078-351-3349(窓口・電話とも 10:00-17:30 / 年末年始を除き年中無休)
神戸文化ホールオンラインチケット: www.kobe-bunka.jp/hall/ticket/ (24時間購入可 ※要事前登録【無料】)
ローソンチケット: <https://l-tike.com/inseparable/> / 0570-084-005 (Lコード: 55878) / 0570-000-407 (オペレーター) / ローソン・ミニストップ店頭 Loppiでも直接購入可能
チケットぴあ: <https://w.pia.jp/t/inseparable/> / 0570-02-9999 (Pコード: 495-635)

神戸文化ホール: 〒650-0017 神戸市中央区楠町4-2-2 / 078-351-3535 / www.kobe-bunka.jp/hall/
神戸市営地下鉄「大倉山」駅下車すぐ、阪神・阪急・山陽電車「高速神戸」駅より北へ徒歩8分、JR「神戸」駅より北へ徒歩10分

